

31993R0085

20.1.1993.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 12/9

UREDBA KOMISIJE (EEZ) br. 85/93**od 19. siječnja 1993.****o kontrolnim agencijama u sektoru duhana**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2075/92 od 30. lipnja 1992. u kojoj se utvrđuju posebne mjere u odnosu na tržište sirovog duhana ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 20. stavak 8.,

budući da, na temelju članka 20. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 2075/92, svaka država članica koja proizvodi više od najmanje količine mora osnovati agenciju za provođenje određenih kontrola i ostalih zadaća vezanih uz programe pomoći u proizvodnji duhana; budući da agencija mora moći provoditi zadaće navedene u toj Uredbi; budući da svaka agencija mora stoga posjedovati najmanje ovlasti potrebne za izvršavanje tih zadaća;

budući da se radi jamčenja ispravne i djelotvorne primjene pravila u tom sektoru člankom 20. stavkom 3. Uredbe (EEZ) br. 2075/92 određuje da će svaka dotična država članica agenciji dati pune ovlasti kako bi mogla izvršavati svoje zadaće; budući da s tim ciljem svaka dotična država članica mora inspektorima agencija dati ovlasti da traže sve potrebne informacije i vrše sve potrebne provjere koje su potrebne za izvršavanje zadaća agencije;

budući da nadzor primjene pravila Zajednice zahtijeva provjeru karakteristika duhana; budući da je stoga potrebno dozvoliti inspektorima uzorkovanje duhana koje skladište osobe koje podliježu nadzoru;

budući da u interesu poboljšanja djelotvornosti kontrola treba definirati kontrolne jedinice unutar svake agencije;

budući da dotične države članice moraju poduzeti sve mjere koje su potrebne za očuvanje prava osoba koje podliježu kontroli, a na čije se interese može time utjecati;

budući da će agencija vršiti svoju funkciju u okviru programa rada i proračuna koji sastavlja dotična država članica na prijedlog agencije i nakon savjetovanja s Komisijom; budući da stoga treba utvrditi najmanji sadržaj tog programa i veličine proračuna, kao i postupka koji se mora slijediti za njihovo uspostavljanje i eventualnu prilagodbu;

budući da, na temelju članka 20. stavka 4. drugog podstavka Uredbe (EEZ) br. 2075/92, Komisija redovito prati rad agencija; budući da stoga treba utvrditi postupak za redovito obavješćivanje Komisije i dotične države članice o tom radu;

budući da se preporučuje, kako bi Komisija mogla pravilno vršiti nadzor nad poslovanjem i aktivnostima agencija, predvidjeti mogućnost njezine zastupljenosti u agencijama i utvrđivanje detaljnih odredaba takvog sudjelovanja;

budući da će Zajednica dati doprinos stvarnim izdacima agencija; budući da stoga treba utvrditi postupke za tu financijsku operaciju, zajedno s postupcima za eventualne aktivnosti provjere koje su s njom povezane;

budući da se člankom 20. stavkom 4. trećim podstavkom Uredbe (EEZ) br. 2075/92 predviđa da agencija podnosi redovita izvješća državi članici i Komisiji o obavljenom radu; budući da treba odrediti rokove za podnošenje tih izvješća;

budući da je primjereno predvidjeti posebne mjere za 1993. s obzirom na vrijeme potrebno za uspostavljanje kontrolnih agencija u državama članicama koje proizvode duhan;

budući da su mjere predviđene ovom Uredbom u skladu s mišljenjem Upravljačkog odbora za duhan,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Svaka dotična država članica mora najkasnije do 30. travnja 1993. osnovati kontrolnu agenciju iz članka 20. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 2075/92.

2. Kako bi se osigurala pravilna primjena pravila Zajednice u sektoru duhana, agencije moraju posebno, u skladu s programom rada iz članka 3.:

(a) provoditi potpune provjere svih isporuka duhana tvrtkama koje vrše prvu preradu;

(b) izraditi potvrdu o kontroli iz članka 12. Uredbe Komisije (EEZ) br. 3478/92 ⁽²⁾;

(c) vršiti česte i nenajavljene kontrole tvrtki koje vrše prvu preradu;

⁽¹⁾ SL L 215, 30.7.1992., str. 70.

⁽²⁾ SL L 351, 2.12.1992., str. 17.

(d) predložiti, prema potrebi, primjenu eventualnih upravnih ili zakonskih kazni kao rezultat navedenih kontrola.

3. Država članica može, bilo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Komisije, zatražiti od agencije da izvrši:

(a) bilo koju drugu kontrolu koju zahtijevaju pravila Zajednice u tom sektoru;

(b) posebne istražne radnje u sektoru.

4. Država članica poduzima daljnje potrebne radnje koje slijede nalaze agencije.

Članak 2.

1. Svakoj agenciji dodjeljuju se zakonske ovlasti potrebne za provođenje njihovih zadaća u skladu s pravom države članice.

2. Svaka agencija ima autonomiju u okviru programa rada i proračuna iz članka 20. stavka 4. Uredbe (EEZ) br. 2075/92 u pogledu zapošljavanja kadrova i planiranja svog rada, kao i svih izdataka koji proizlaze iz toga.

3. Broj zaposlenika, razina njihove razine izobrazbe i iskustva, sredstva koja su im na raspolaganju, kao i način organizacije odjela unutar agencije, moraju biti takve prirode koja omogućuje provođenje dodijeljenih im zadaća. Drugim riječima, osoblje odgovorno za nadzor mora imati potrebno tehničko znanje i iskustvo koje im omogućuje provođenje kontrola određenih u stavku 4., posebno u pogledu ocjene agronomskih podataka, tehničkih kontrola proizvodnje i obrade i pregleda ekonomskih podataka te evidencije o zalihama i financijskih izvještaja.

4. Radi izvršavanja zadaća koje su im dodijeljene u skladu s člankom 20. stavkom 4. Uredbe (EEZ) br. 2075/92, države članice službenicima daju primjerene ovlasti za pribavljanje svih informacija ili dokaza i provođenje eventualnih kontrola koje su potrebne u okviru nadzora proizvođača, organizacija proizvođača, obrađivača i svih ostalih osoba obuhvaćenih pravilima tog sektora primjenjuju, a posebno pravo za uzorkovanje duhana fizičkih ili pravnih osoba koje su predmet nadzora.

5. Svaka agencija osniva jedinicu za unutarnju reviziju za provođenje nenajavljenih kontrola rada ostalih jedinica, a posebno kako bi se osiguralo pravilno izdavanje potvrda o kontroli.

6. Svaka država članica poduzima sve potrebne mjere za očuvanje prava koja prema pravnom poretku njihovih država uživaju fizičke i pravne osobe koje su predmet kontrole.

7. Svaka država članica priznaje nalaze službenika kao nalaze koji imaju dokaznu snagu prema pravnom poretku njihovih država.

Članak 3.

1. Od 1993. nadalje, agencija predlaže program rada i procjenu proračuna za svaku godinu. Program rada osigurava da fizičke i pravne osobe koje su obuhvaćene aranžmanima kontrola predstavljaju reprezentativni uzorak. Program kontrola sastavlja se na temelju analize rizika sektora i regija proizvodnje.

2. Program rada uključuje:

(a) pregled kontrolnih aktivnosti koje agencija planira provesti;

(b) popis svih ostalih aktivnosti koje se moraju izvršiti na zahtjev države članice ili Komisije u skladu s člankom 1. stavkom 3.;

(c) pojedinsti predložene izobrazbe osoblja;

(d) popis službenika odgovornih za vezu s Komisijom.

Agencija, nadalje, naznačuje procijenjeni broj potrebnih zaposlenika/dana za svako područje aktivnosti u programu i rasporedu rada.

3. Proračun agencije uključuje sljedeće stavke, od kojih svaka mora biti dovoljno detaljno obrađena:

1. popis lokacija;

2. izdaci za osoblje;

3. upravni izdaci;

4. izdaci za pojedinačne projekte;

5. investicijska potrošnja;

6. ostali izdaci;

7. prihod od dotične države članice;

8. doprinos Zajednice, u skladu s člankom 20. stavkom 5. Uredbe (EEZ) br. 2075/92;

9. ostali prihod.

4. Radi izrade nacrtu programa rada i procjene proračuna, agencija uzima u obzir učestalost kontrola u Zajednici, iskustvo stečeno prethodnih godina, i, ne dovodeći u pitanje odgovornosti dotične države članice, bilo koje primjedbe ili napomene koje je dala Komisija prije sastavljanja dotičnog nacrtu.

Članak 4.

1. Najkasnije do 15. kolovoza svake godine agencija dotičnoj državi članici podnosi svoj nacrt programa rada i procjenu proračuna. Potonja na temelju tog nacrtu sastavlja program rada i procjenu proračuna te ih dostavlja Komisiji najkasnije do 15. rujna svake godine.

Komisija može, u roku 30 dana i ne dovodeći u pitanje njezine odgovornosti, od predmetne države članice zatražiti da izvrši izmjene u proračunu i programu rada koje Komisija smatra da su preporučljive radi postizanja zadovoljavajućeg djelovanja odredaba Zajednice u sektoru duhana.

2. Dotična država članica usvaja konačni program rada i proračun agencije najkasnije do 31. listopada svake godine i odmah ga prosljeđuje Komisiji.

3. Podložno odobrenju Komisije i pod uvjetom da to ne utječe na povećanje ukupnog iznosa proračuna, država članica može, radi djelotvornije kontrole tijekom godine, izmijeniti program rada agencije i njezin proračun.

4. Agencija obavješćuje dotičnu državu članicu i Komisiju o svakom slučaju izvanredne situacije koja predstavlja rizik od prijevare koja ozbiljno narušava pravilno funkcioniranje pravila Zajednice u sektoru duhana. U takvom slučaju agencija može izmijeniti svoj plan i kontrolne aktivnosti nakon dobivanja suglasnosti dotične države članice. Ta država članica o tome bez odgađanja obavješćuje Komisiju.

Ako tijekom određene godine država članica ili Komisija zatraže od agencije provođenje posebnih istražnih radnji, program rada i proračun izmjenjuju se u skladu s tim. Postupak utvrđen u stavcima 1. i 2. primjenjuje se *mutatis mutandis* na uvođenje takvih izmjena.

Članak 5.

1. Kako bi se službenicima Komisije omogućilo praćenje rada agencije, kako je utvrđeno u drugom podstavku članka 20. stavka 4. Uredbe (EEZ) br. 2085/92, agencija najkasnije do petnaestog dana u mjesecu podnosi dotičnoj državi članici i Komisiji program rada za sljedeći mjesec. Agencija također, što je prije moguće, obavješćuje Komisiju i dotičnu državu članicu o svim promjenama u provedbi mjesečnog programa rada.

2. Agencija najkasnije 30 dana nakon završetka svakog tromjesečja podnosi državi članici i Komisiji sažeto izvješće o izvršenom radu agencije, zajedno s financijskim izvještajem koji pokazuje stanje novčanog toka i izdataka svakog proračunskog poglavlja, kao i izvješće o predloženim upravnim ili zakonskim kaznama vezano uz kontrole izvršene tijekom tog tromjesečja.

3. Predstavnici Komisije, dotične države članice i agencije sastaju se barem jednom tromjesečno radi razmatranja izvršenog rada agencije i aktivnosti koje planira provesti u budućnosti, rezultata tog rada i općeg poslovanja agencije.

4. Komisija može sudjelovati u radu tijela koje upravlja agencijom. U tom smislu agencija javlja Komisiji teleksom ili faksom, najkasnije 15 dana prije svakog sastanka njezinog nadzornog ili upravnog tijela, datum tog sastanka, njegov dnevni red i podatke o svim dokumentima o kojima će se tamo raspravljati. Predstavnik Komisije ne glasuje.

Članak 6.

1. Dotična država članica najkasnije do 31. svibnja svake godine dostavlja Komisiji izvješće o prihodima i izdacima za prethodnu godinu, zajedno s izvješćem državnog tijela nadležnog za nadzor agencije.

2. Najkasnije šest mjeseci nakon datuma iz stavka 1. Komisija donosi odluku o iznosu koji predstavlja stvarni izdatak agencije koji se mora odobriti državam članicama proizvođačima za dotičnu godinu. Isplata tog iznosa, umanjenog za iznos isplaćenog predujma iz stavka 4. i članka 8. stavka 3., vrši se nakon što se utvrdi da je agencija izvršila dodijeljene joj zadaće.

3. Za potrebe pregleda izvješća o prihodima i rashodima, službenici Komisije imaju pravo na pristup financijskoj evidenciji i popratnoj dokumentaciji agencije.

4. Iznos koji predstavlja izdatke iz poslovanja agencije tijekom godine utvrđuju Komisija i dotična država članica na temelju procjene proračuna agencije. Komisija može, međutim, izvršiti izmjenu mjesečnih iznosa u svjetlu brzine potrošnje agencije izračunane na temelju podataka iz tromjesečnih izvješća iz članka 5. stavka 2.

Članak 7.

Agencija šalje izvješća iz trećeg podstavka članka 20. stavka 4. Uredbe (EEZ) br. 2075/92 u roku trideset dana od kraja svakog tromjesečja.

Članak 8.

1. Dotične države članice izrađuju nacrt programa rada i procjenu proračuna za 1993. u skladu s člankom 3. stavcima 2. i 3. i dostavljaju ih Komisiji najkasnije do 30. travnja 1993.

Nacrt programa rada uključuje plan zapošljavanja agencije za dotičnu godinu.

Predložene aktivnosti agencije, uključujući poslove kontrole, moraju biti u skladu s planom zapošljavanja i programom izobrazbe.

Države članice istom prilikom dostavljaju Komisiji predloženi statut agencije. On mora uključivati postupak zapošljavanja kadrova koji pruža dovoljna jamstva da će ciljevi navedeni u članku 2. stavku 3. biti postignuti.

U roku 30 dana, Komisija može zatražiti od države članice, ne dovodeći u pitanje odgovornosti potonje, da izvrši promjene u proračunu ili programu koje smatra primjerenima te daje svoje primjedbe na statut, ako ih ima.

2. Dotična država članica usvaja program rada i proračun za 1993. najkasnije do 31. svibnja 1993.

3. Po primitku nacrt programa rada i procjene proračuna za 1993., Komisija može, na temelju potonjeg i kako bi olakšala uspostavljanje agencije, isplatiti državama članicama predujam za troškove uspostavljanja agencije.

Članak 9.

Do trenutka kad agencija postane sposobna vršiti sve zadaće i kontrole koje su joj dodijeljene, dotične države članice provode kontrole utvrđene pravilima Zajednice u skladu s postojećim postupcima.

Članak 10.

Države članice obavješćuju Komisiju o mjerama poduzetima u skladu s ovom Uredbom.

Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. siječnja 1993.

Za Komisiju
René STEICHEN
Član Komisije